

Déli Hírlap

REGISZTRÁCIÓS ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Szonigbürgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-63, más-
fel 22, vagy 2-62. nappal. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havi 110 Lel, negyedévre 320 Lel, félévre 500 Lel
és egész évre 1000 Lel vagy eszékkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TERMSZABOTT ÉS VIDÉKEN KESZ-
KESZÍTÉSSEL: havi 60 Lel, negyedévre 200 Lel, félévre
350 Lel, egész évre 700 Lel. • Kötletmennyiség, valamint
állami nyugdíjra: havi 60 Lel, egy negyed-
évre 180 Lel, egy félévre 350 Lel és egy egész évre 700 Lel

VI. ÉVFOLYAM * 47. SZÁM

TIMISOARA, 1930 FEBRUÁR 27, CSÜTÖRTÖK

ÁRA 4 LEL, BUKARESTBEN 5 LEL

Románia és Olaszország között tegnap létrejött a kereskedelmi szerződés

AZ AVERESCÁNUSOK ÉS KÁ-
RÓLY. A Facla szerint Argetoianu
volt belügyminiszter Neullyben kihall-
gatáson jelent meg Károly volt trón-
örökösénél. Argetoianu jelentést tett az
Avereseupárt mozgalmairól.

A JÖVŐ HÁBORÚJÁT NEM LE-
HET ELKERÜLNI. A Népszövetség
ugynevezett Kellog-bizottsága tegnap
délben Genfben Scialoja olasz delegá-
tus elnöklété mellett ülést tartott. Ez
a bizottság javaslatot dolgoz ki, ho-
gyan hozzák összhangba a népszövet-
ségi alapokmányokat a Kellog-pak-
tummal. Scialoja kijelentette, hogy a
két egyezményt nehéz összhangba
hozni, mert a Népszövetség hat álla-
ma egyáltalában nem írta alá a Kel-
log-paktumot, viszont a Kellog-paktu-
mot ellenjegyző hatalmak között nyolc
állam van, amely a Népszövetségnek
nem tagja. Hangzott, hogy a Kel-
log-paktumot a legtöbb állam csak
azért írta alá, mert az nem tiltja meg
teljesen a háborút, amint a népszö-
vetségi alapokmány szintén nem aka-
dályozhatja meg a jövő háborúját.

MERÉNYLET EGY GYORSVONAT
ELLEN. Berlín távirat közli, hogy a
Berlin és Riga között közlekedő gyors-
vonat ellen Mittau közelében merény-
letet kíséreltek meg. A sínekre sziklá-
kat gördítettek, mire a vonat kisiklott,
de komolyabb baja nem történt. Ugyan-
pán az egyik hálókoesi utasai sérültek
meg könnyebben. A közelben levő me-
rénylők látva, hogy tervük nem sike-
rült, az éjszakában elmenekültek.

SZINHÁZI VÁLSÁG BERLINBEN
Berlín jelentés szerint a színházak
válsága következtében a berlini szin-
házak egyötödét bezárták. Az egyre
jobban fenyegető válság vége belátha-
tatlan. A gazdasági szakértők úgy hi-
szik, hogy a helyzet még súlyosabb
lesz. A válság legfőbb oka a rádió és
a beszélőfilm versenyében keresendő,
amelyek nagy tömegeket vontak el a
színházaktól. Legújabbban a Renaissan-
ce színház igazgatója öngyilkos lett.

Bukarest, február 26.

Rómából érkezett jelentés szerint
Mussolini olasz miniszterelnök és
M a d g e a r u román pénzügy-
miniszter tegnap megkötötték az olasz-
román kereskedelmi szerződést. A szer-
ződés megkötése egy politikai, mint
pedig gazdasági körökben nagy meg-
elégedést keltett. Az összes fővárosi
lapok nagy cikkekből méltatják az
olasz-román kereskedelmi szerződés
létrejöttét.

M a n i u Gyula miniszterelnök el-
sőnek kapta meg az aláírásról szóló
híradást és azt nyomban közölte a
kormány többi tagjaival. A miniszter-

elnök fogadta a Stefani-ügynökség bu-
karesti tudósítóját, akinek nyilatko-
zatot adott a létrejött kereskedelmi
szerződésről. Hangsúlyozta a minisz-
terelnök, hogy a szerződéstől Románia
kereskedelmi és ipari téren sok ered-
ményt vár. Hangsúlyozta, hogy az a
barátság, amely Olaszország és Romá-
nia között fennáll, vezetett oda, hogy
a román kormány először is Olaszor-
szággal sietett kereskedelmi szerződést
kötni. A román nemzetet az olaszok-
hoz nemcsak vérrokonság fűzi, ha-
nem egyéb kapcsolatok is vannak a
két ország között. Románia mindent
elkövet, hogy Olaszország barátságát

továbbra is megtartsa magának, mert
nagyrabecsüli ezt az ősi nemzetet,
amely megmutatta Európának, hogy a
háború után elsőnek éledt újra és po-
litikai és gazdasági téren megerősö-
dött. Reméli, hogy Románia továbbra
is a legjobb barátságban működhet
együtt Olaszországgal és végül nagy-
rabecsülését fejezte ki Mussolini
iránt.

Az olasz-román kereskedelmi szer-
ződést a kormány már legközelebb
bemutatja a parlamentnek és előter-
jeszti a ratifikálásról szóló törvény-
javaslatot.

A kiméletlen adóztatás miatt a kereskedők tüntetnek és egy napra bezárják üzleteiket

Déva, február 26.

Az adósrófol Déván is működésbe
hozták és pedig olyan nagy vehemen-
ciával, hogy a kereskedők és iparosok
mind feljajdultak. Olyan nagymérvű
megadóztatásra, aminőben most volt
részük, még lidérenyomások álmaikban
sem mertek volna gondolni. A keres-
kedők hiába bizonyították be köny-
veikkel az adókövető bizottság előtt,
hogy harmadnyi forgalmat sem értek
el, mint az előző években, a bizottság
nem törődött vele és a felszólalás elle-
nére is ötven-száz-kétszáz százalé-
kal emelte föl a kereskedők adóját.

A kereskedők gyűlést tartottak, ame-
lyen igen elkeseredett kifakadások
hangzottak el az adókövetés rendszere
ellen. Egyhangúlag elhatározták és a
határozat meghozatalában egyképpen
vettek részt a különböző pártokhoz

tartozó kereskedők, hogy esütörtökön,
február 27-én délelőtt tíz órakor az
adózás elleni tüntetés és tiltakozás je-
lül üzleteiket bezárják és azokat csak
pénteken reggel nyitják ki újból.
Ugyancsak esütörtökön délelőtt tíz
órákor új gyűlést tartanak, amikor
megszövegezik tiltakozó memorandu-
mukat, amelyben ráfognak mutatni
arra, hogy ez a mostani adóztatás tel-
jesen a tönk szélére juttatja a dévai
egykor virágzó kereskedelmet. A gyű-
lés után végigvonulnak a városban,
majd felkeresik a vármegyei prefek-
tust és a pénzügyigazgatót. Mindkét
helyen átadják a memorandumot és
kérni fogják, hogy a prefektus és a
pénzügyigazgató járjanak el a túlzott
megadóztatás ellen.

A dévai kereskedők felszólították
Hunyadvármegye összes kereskedőit,

hogy csatlakozzanak a mozgalomhoz
és esütörtökön délelőtt szintén zárják
be üzleteiket, egyben pedig küldjék el
képviselőiket a tiltakozó gyűlésre és a
felvonulásra. A trafikosokat, vendég-
lőket és kávéházakat felkérték, hogy
üzleteiket hagyják nyitva, nehogy tul-
ságos károsodás érje őket, azonban
csatlakozzanak aláírásaikkal a moz-
galomhoz. Egész Hunyadmegye nagy
érdeklődéssel néz a esütörtöki adótil-
takozás elé.

Aradon, mint tudósítónk jelenti, teg-
napra enyhült a súlyos adókövetések
miatt támadt elkeseredés és az adó-
emelés most Aradon nem haladja túl
az átlagos öt százalékot. Tegnap az
aradi orvosok adójának kivételét kezd-
ték meg és a méltányosság érvénye-
sült.

A Magyar Leánytagozat

jótekonycélú
teaestélye már-
cius 2-án 6
órákor lesz

Beütött a világtérboly férfiszépségverseny- nyel, női zsűrivel, frakkos jelöltekkel, babakelengyével és cuclival

Páris, február 26.

A világszerte tomboló szépségversenyeken eddig csak a nők állottak szemben egymással. Egy ötletes franciának jutott eszébe, hogy miért ne lehetne férfiszépségversenyt is rendezni. A derék francia ezt nemcsak elgondolta, hanem meg is valósította. Kihirdette, hogy megválasztják Monsieur Franciaországot. Felszólította mindazokat a férfiakat, akik magukat szépségnek tartják és meg vannak róla győződve, hogy megvannak a kvalitásaik, amelyekkel Monsieur Franciaországnak rendelkeznie kell, akkor jelentkezzenek. A versenyre mindössze kilencen jelentkeztek. Lehet, hogy többen is szerettek volna pályázni a Monsieur Franciaország címére, azonban a kikötés az volt, hogy a versenyzőknek frakkban kell megjelenniük és bizony nincsen Franciaországban sem minden szép férfiúnak kifogástalan frakkja.

A zsűri természetesen csupa nőből állott, mert hiszen a nők tudják legjobban eldönteni, hogy valójában melyik férfi a szép.

A zsűri elnöknője sorba állította a pályázókat és felszólította őket, hogy tegyenek férfias mozdulatokat. A versenyzők eleinte nem tudták elgondolni, hogy az elnöknő mit ért férfias mozdulatok alatt. Eleinte vonakodtak ennek eleget tenni, ketten a jelöltek közül szemérmesen el is pirultak, ami épséggel nem volt férfias mozdulat. Aztán mégis rászánták magukat a férfias mozdulatokra, amikor az elnöknő elmagyarázta nekik, hogy mit ért az alatt. Nagyon komikus volt, amikor a jelöltek elvonultak a zsűri előtt. A komolyságból hamarosan derűs hangulat lett, majd nevetésre csücsüödtek a szájuk. A nevetésből kacagás, a kacagásból röhögés, a röhögésből hahota lett.

Nem is tudta többé senki visszazsebrezni komolyságát és ez a hangos jókedv uralta az egész versenyt.

A jelöltek alapos megsejtelése után a zsűri visszavonult tanácskozárra és az elnöknő rövid idő múlva kihirdette az eredményt, amely szerint Monsieur Franciaország 1930 S a v i g n a c Jaques. A zsűri az eredmény kihirdetése után fölékesítette Monsieur Franciaországot a trikolóros szalaggal, majd átadta neki a jutalom tárgyakat, amelyeknek bizonyára nagy hasznát veheti. A jutalmak: egy babakelengye, egy cucli és száz frank készpénz.

Mint szépségversenyeken szokásos, a győztest megrohanták a riporterek és interjút kértek tőle. Monsieur Franciaország kijelentette, hogy természetesen találja, hogy ő lett a győztes.

Értesítem

a m. t. közönséget, hogy az Aranycsikóhoz (Goldenes Rössel) címzett szálloda és vendéglő (I. Str. Praporgescu — Szentgyörgytér) vezetésem alatt újra megnyitott. Elsőrendű italok és kiváló házikonyha a legolcsóbb árak mellett. Havi bérlők felvételnek. Szíves pártolást kér

Ecaterina Ludvig, vendéglősné.

Azután megkérdezték, hogy mi a véleménye Miss Európáról. Azt válaszolta, hogy nem szereti, mert Miss Európa igen sovány, neki pedig a molett nők tetszenek.

A szépségverseny után a pályázók a zsűrivel együtt késő éjszakáig mulattak. A táncot Monsieur Franciaország nyitotta meg a zsűri elnöknőjével.

A moszkvai erőd egyik cellájában őrzik Kutjepov tábornokot

Páris, február 25.

Kutjepov orosz emigráns tábornok titokzatos elhurcolása ügyében tegnap egy fiatal asszony a párisi rendőrségen érdekes vallomást tett. Az asszony előadta, hogy január huszonkilencedikén délelőtt tizenegy órakor az Alma-hidon kocistorledás miatt egy szürke autó állt meg az ő kocsija mellett. A szürke autóban egy alvó, szakállas férfi és még két ember ült. Az egyik férfi üvegből folyadékot csepegtetett egy kendőre és azzal dörzsölte az alvó ember száját. A titokzatos autón a soffőr mellett rendőr ült. Ez a vallomás nagy fontosságúnak látszik már azért is, mert az adatok megfelelnek több vidéki tanu által adott leírásnak.

Ujabbán Kisenevből fantasztikusnak látszó híradást közölnek Kutjepov sorsára vonatkozólag. Eszerint a tábornok Moszkvában tartózkodik és a Szent István erőd egyik cellájában van. A híradást Kisenevben élő orosz emigránsok kapták Moszkvából. A levél, amelyben Kutjepov sorsára vonatkozólag az értesítést közölték, megjegyzi még, hogy ezt a hiteles információt az egyik külföldi követségtől kapták, amely bizonyosat tud már Kutjepovról. A kisenevi orosz emigráció ezt a legújabb híradást közölte a rendőrséggel, amely azt a külügyminisztériumhoz továbbította. A külügyminisztérium viszont értesítette a párisi rendőrséget a legújabb verzióról.

A hűtlen feleség torkát a férj elvágta és hasát felmetszette

Temesvár, február 26.

Tavaly augusztus másodikán hitvesgyilkosság színhelye volt Nagylak aradmegyei községnek Romániához tartozó része. Dreznovszky Márton harminchárom éves gazdálkodó, akit a nagylaki nábobnak neveztek bicskájával kresztülmetszette felesége torkát, majd harakirit végzett az asszonyon, aki pillanatok alatt meghalt. A tett elkövetése után önként jelentkezett a nagylaki esendőrségen Dreznovszky évek óta gyanakodott feleségére, hogy visszaél a hitvesi hűséggel. Tavaly július harmincegyedikén reggel öt órakor felesége azzal kelt fel az ágyból, hogy a gazdaság után néz és kiereszti a jószágot a mezőre. Már félórája lehetett kint az asszony, amikor férje gyanút fogott és utána ment. Legnagyobb meglepetésére feleségét az istállóban Varga Pál kocsis ágyában találta. Dreznovszky nem csapott jelenetet, hanem beparancsolta feleségét a házba. Két nappal később este hirtelen kérdővonta az asszonyt:

— Szeretőd a Pali?

Az asszony ingerülten válaszolt.

— Igen, Varga Pált szeretem, téged pedig gyűlöllek, utállak!

Dreznovszky Mártont előntötte a dült eszmaszárából előrántotta élesre fent kését, rárontott feleségére és elvágta a torkát, majd felmetszette a hasát. A gyilkosság után önként jelentkezett az esendőrségen.

Az aradi ügyészség hitvesgyilkosság miatt emelt vádat a nagylaki nábob ellen és az aradi törvényszék az enyhítő körülmények figyelembevételével mellett nyolc évi fegyházra ítélte. Izalmas keretekben folyt le tegnap Temesvárott a tábla előtt a felebbezési tárgyalás. S a f i r e s e u Deme ter táblai ügyész kérte a törvényszék ítéletének helybenhagyását, míg Gherman Dante dr. aradi ügyvéd, a vádlott véődjé három óras védőbeszédében sorakoztatta fel az enyhítő mozzanatok. A tábla hosszas tanácskozás után az ítélet kihirdetését a jövő hétre halasztotta el.

Vajudnak a hegyek és megszületik az egér

London, február 26.

A hetek óta eredménytelenül tanácskozó londoni flottaleszerelési konferenciával kapcsolatosan olyan hírek terjedtek el, amelyek szerint a tanácskozó tengeri hatalmak kénytelenek lesznek pozitív eredmény nélkül távozni Londonból. Angol és amerikai hivatalos körökben most a leghatározottabban igyekeznek cáfolni azokat a híreszteléseket, amelyek arról tudnak, mintha a konferencia esődöt mondott volna. A Daily Cronicle szerint angol részről kompromisszumos javaslatot tettek olyan értelemben, hogy Franciaország korlátozza flottaépítési programját, amivel szemben viszont Anlia támogatná Franciaország álláspontját a szárazföldi haderők egymás közötti viszonyának tárgyalásánál és a kiképzett tartalékok kérdésénél. Hír szerint a Baldwin-kormány annak idején 1928-ban erre már hajlandóan is mutatkozott, azonban a munkáskormány később ezzel ellentétes álláspontra helyezkedett. A Maedonald kormány most ebben a kérdésben hajlandó engedelményeket tenni és így a megegyezés lehetősége erősödött.

Szivósan harcol Szabadsfalú népe a bázisai vágány ellen

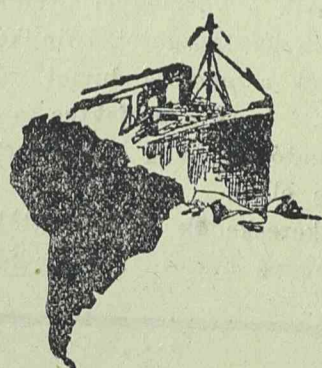
Temesvár, febr. 25.

A Temesvár tőszomszédságában lévő Szabadsfalú község sehogysem tud belenyugodni abba a megoldásba, hogy a Temesvár területéről kihelyezendő bázisai vágány a jövőben Szabadsfalú községen menjen keresztül. Az új vágány építésére vonatkozólag ugyanis három terv van. A legtöbb híve annak a tervnek van, amelynek következménye az lenne, hogy a községen keresztül nyolc-tíz méter magas töltést építenének, amelyen naponta körülbelül harminc vonat rohanna végig és szórna a kormot és a füstöt a község házaira. Szabadsfalú népe minden erejével tiltakozik e terv ellen, amely éppen úgy megakasztaná a község fejlődését, amint a bázisai vágány évtizedeken keresztül Temesvár fejlődését is megakasztotta. A község kívánsága az, hogy az új vágányt Szabadsfalú megkerülésével délkeleti irányban vezessék Kisodára, ahol az a régi vágányba betorkollik. Ennek a tervnek a kivitele sem haladja túl a munkálatra előirányzott negyvenöt millió leit. A közeli napokban lesz az új vágány közigazgatási bejárása, amikor szakértők megsejtelik mindhárom tervet és bejárják a három tervben szereplő terepet is. Szabadsfalú község memorandumot készített, hogy az új bázisai vágány ne menjen a községen keresztül és reméli, hogy a helyszíni bejárásnál hozzájárulnak a község lakosságának méltányos kívánságához.

Városi tejközpont

Házhoz szállít I. oszt. pasztörizált tejet, palackozva literje 10 — Lei 10 litertől kannában literje 9. — Lei

Rendelést felvesz a Városi tejközpont. Telefon 11-39.



Argentina, Brazília és Uruguay-ba

az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egyseges III. osztályu hajók, „Cap Arcona“ a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy

HAMBURG - DÉLAMERIKAI
GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

ÜGYNÖKSÉGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chişinău, Str. Negustorilor, Casa Barbatat

Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

Harmincnégy millió leit kaptak a báningsági dohánytermelők a temesvári beváltó hivatalnál leadott dohányért

Temesvár, febr. 28.

A temesvári állami dohánybeváltó hivatal most fejezte be az elmúlt évi dohánytermés átvételét. December 2-től február 22-ig tartott ez a munka. Napnap után dohányjal megrakott szekerek gördültek be a dohánybeváltó hivatal nagy udvarába. A termelők lerakták a bálákat, azokat a dohánybeváltó emberei megmérték, a tisztviselők megvizsgálták és osztályozták. A termelő azután megkapta a maga utalványát, amelynek ellenében kifizették neki egy évi munkájának ellenértékét. A temesvári dohánybeváltó hivatalhoz a következő termelési kerületek tartoznak: a temesvári tizenegy községgel és 990 termelővel, a dettai tizenhárom községgel és 560 termelővel, a jánosföldi tizenegy községgel és 450 termelővel, a fibisi tizenkét községgel és 648 termelővel és a lugosi 26 községgel és 1361 termelővel.

A temesvári dohánybeváltó hivatalhoz tartozó területen összesen hetvenhét községben 3451 gazda foglalkozott dohánytermeléssel.

Ezek összesen 1.571.780 kilogramm dohányt termesztettek. Minőség szerint volt ebből 8 kiló Regal, 572 kiló Lux, 9546 kiló első, 459.901 kiló másod, 1.079.431 kiló harmadosztályú, 22.073 kiló használható hulladék és 249 kiló használhatatlan törmelék. Az átvett dohány mennyiségért a gazdáknak 34.659.835 leit fizettek ki. Az egyes gazdák átlag 397 kiló dohányt termesztettek, amelynek átlagos ára kilónként 22 le volt. Ez a termés átlagosan háromnegyed holdról, vagyis negyvenhárom ágyból való. A legjobb dohányt Billéd, Kisbecskerek, Jécsa, Hodony, Bessényó és Karány szállította. 1929-ben jelentősen nagyobb volt a dohánytermés, mint az előző esztendőben. Az átvett dohány elraktározására nem is volt elegendő helyiség és noha az Erzsébetvárosban kielégítő raktárt béreltek, még így is 347.474 kiló dohányt Vladulenibe kellett küldeni. A Temesvárott maradt dohányt az úgynevezett fermentálás és szükséges kezelés után a temesvári dohánygyárban fogják felhasználni.

A dohánytermelők a Báningságban kétféle dohány termesztésével foglalkoznak: van úgynevezett szatmári és báningsági dohány. Ez utóbbi különösen a világos színű dohányárak készítésére alkalmas.

Szóvá tettük, hogy Aradon és Nagyváradon a dohánytermelők sokat panaszkodtak, hogy termésüket silány minőségűnek osztályozták és ezáltal nagy károkat szenvednek. Kérdeztük, hogy Temesvárott nem voltak-e hasonló panaszok. Egy-két gazda, — volt a felelet, — mindig panaszkodik, mert magasabb beváltási árat akar. A legtöbben azonban maguk is tisztában vannak termékük minőségével és a legtöbb esetben el is találják előre az osztályozást.

Temesvárott tömegesebb panaszok nem voltak az osztályozás ellen.

Hogy a dohánybeváltási árakkal meg voltak elégedve, annak bizonyítéka az, hogy erre az esztendőre sokkal na-

gyobb mennyiségben jelentkeztek a gazdák dohánytermelésre, mint tavaly. A jelentkezőkkel a szerződések kötése és részükre a dohánymag kiosztása már folyamatban van.

Elszánt barrikádharc a kommunistákkal

Galac, február 26.

(Tudósítónak telefonjelentése.) Galacban kommunistá zavarások folytak le. Galac egyik külvárosában nagyobb munkáscsoport ülést tartott, amikor egyszerre a terembe lépett egy munkás kezében vörös zászlóval és azt kiáltotta: Éljen a szovjet! Erre több kommunistá munkás hatolt a terembe, ahol általános fejtelenség támadt és a két szemben álló csoport tagjai verekedni kezdtek. Hamarosan megjelent a rendőrség, a kommunisták elbarrikádozták magukat és ké-

zítésre mentek a rendőrség ellen. Mindkét részről több súlyos sebesülés történt. A rendőrségi tulerő végre is legyűrte a kommunistákat, akik közül huszat letartóztattak.

A kisenevi rendőrség megtudta, hogy az egyik külvárosi házban a kommunisták bizalmas tanácskozást folytatnak és február 26-28 napjaira zavarásokat készítenek elő. A rendőrség erre rajtaütött a tanácskozákon és huszonhárom kommunistát letartóztattak.

Három fiatal iskolásleány világgá akart menni, de kettő meggondolta a dolgot és hazatért

Temesvár, február 26.

Szenzációja van a magyar anyanyelvű állami polgári leányiskolának, mert az intézet három növendéke nyomtalanul elszökött. Hétfőn azzal távoztak el a szülői házból, hogy az iskolába mennek és azóta nyomuk vesztett. Mindhárom leány a harmadik osztály tanulója. Tizenegy évesek és testi-lelki jóbarátnők. A nevük Bak Ilona, Fekete Kató és Gröszling Gabriella. Az első az erzsébetvárosi Kazinczy-utcában rokonainál lakik, míg a két leány szülei mehalai polgárok. A leányok hétfőn iskolatás kával a kezükben eltávoztak és hozzátartozóik abban a hiszemben voltak, hogy az iskolában tanulnak. Amal nagyobb volt a meglepetésük, amikor a délutáni órákban felkereste őket az iskolaszolga és elmondta, hogy az igazgatóság kérdezteti, vajjon a leányok miért nem jöttek el az iskolába. A szülők erre ijedten a rendőrségre siettek, ahol bejelentették a leányok eltűnését.

Gröszlingék a rendőrségen egy irkálapot is átadtak, amely a három leány postája volt. A levelezés ugyanis az iskolában ment végbe. Gröszling Gabriella kitépett a számtanfűzetből egy irkálapot és ezeket írta:

— Az iskola már egyre unalmasabb

kezd lenni. De hová és merre utazunk, amikor az egész vagyónunk száz leit tesz ki?

Ezt a levelet azután átesempeszték Fekete Katónak és Bak Ilonának, akik közül az egyik nagy betűkkel a következőket írta rá:

— Annyi baj legyen! Nekiindulunk a Szegedi-utnak és addig megyünk, amíg csak a szemünk lát...

A szomorú ügyben a polgári iskola igazgatónője elmondta, hogy a leányok gyenge tanulók voltak. Az igazgatóság ezért többször szólt a szülőknek és kérte őket, hassanak oda, hogy a gyermekek szorgalmasabban tanuljanak. A három eltűnt leánynak a történelemből rossz osztályzata volt és lehet, hogy ezért bujdosztak el. Az igazgatónő végül elmondta, hogy a leányok esztalanok voltak ugyan, de alapjában nem volt bennük hajlam a rossz iránt és ezért nem tartja valószínűnek, hogy gyerekes kalandvágyon kívül rossz szándékuk lett volna.

A rendőrség a szökevények kézrekerítésére széleskörű nyomozást indított, de erre már nem volt szükség, mert tegnap délután két leány, Fekete Kató és Gröszling Gabriella megkerült. A leányok hétfőn Remetére bandukoltak és a volt Ambrózy-féle kastélyban kaptak éjjeli szállást. Reggel

re meggondolták a dolgot és Bak Ilonka kivételével, aki valószínűleg Magyarországon lakó rokonaihoz akar átszökni, visszatértek Temesvárra és hazamentek.

Arad magyarsága elkészítette az önálló listát a községi választásra

Arad, február 26.

Ismeretes, hogy az aradi városi tanácsválasztáson az aradi Magyar Párt teljesen önállóan megy a küzdelembe. A párt elnöki tanácsa tegnap ülést tartott és az intézőbizottsággal előzőleg lefolytatott tárgyalásai alapján végérvényesen megszerkesztette a listát, melyen a következők szerepelnek: Barabás Béla dr., Parecz Béla dr., Velcsó Géza, Zima Tibor, Reinhardt Gyula, Rosenberg Artur, Nagy Sándor dr., Széll Lajos dr., Juhász Gábor, Kerpel Izsó, Lőcs Rezső dr., Blaskovics István, Bérczy Lajos, Lantos Miksa, Varjassy Lajos volt polgármester, Somló Ármán dr., Wittauschek Lajosné, Krenner Miklós dr., Scholtz Gyula, Csenoczky Mihály, Probászka László, Bakács Miksa, Molnár István, Bereczky Imre dr., Berta Béla, Matusik Márton, Holländer Miksa, Partos Kálmán, Oláh Gyula, Ordódy Gábor, Szabó Imre és Szabloczky János. A listát március elsején nyújtják be az aradi törvényszéken. Március kilencedikén a Fehér Kereszt nagytermében nagy választói gyűlést rendeznek és azon az összes jelöltek is megjelennek. A gyűlésen özvegy Wittauschek Lajosné, a magyar lista női jelöltje, is felszólal. Arad magyarsága körében bizakodó a hangulat és biztosra veszik, hogy az aradi magyarság önálló listája fényes eredményt ér el a választáson.

A BESSZARÁBIAI HELYZET Bukaresti jelentés szerint a kormány határozott formában cáfolja azokat a híreket, mintha Bessarábiában a helyzet nyugtalan volna és mintha Presan tábornokot katonai kormányzóvá nevezték volna ki. Stere Konstantin a sajtó előtt nyilatkozott a besszarábiai helyzetről és kijelentette, hogy ott nincsen semmi komolyabb veszély. A nép között ugyan van hibás intézkedések következtében némi elégedetlenség, azonban ezeket a panaszokat orvosolják.

A LEGNAGYOBB GABONA-KRACH. Csikágói jelentés szerint a gabonaárak egy esztendő alatt olyan nagy mértékben estek, amilyenre még példa nem volt. Az óriási gabonakrach mérhetetlen vagyonokat tett tönkre és pedig nagyobb károkat okozott, mint a legutóbbi amerikai értéktőzsde krach. Az árzuhanás Európában is érezhetővé vált, bár mindent megtesznek, hogy annak veszedelmes következményeit elhárítsák. Remélik, hogy a márciusi kötések rendezése után az európai piacokon megnyugvás következik be.

A BELFÖLDI MUNKÁSOK VÉDELME. A szenátus tegnapi ülésén Raducanu munkaügyi miniszter beterjesztette a belföldi munkások védelméről szóló törvényjavaslatát, melyet a kamara már elfogadott. A javaslat nem sokára törvényerőre emelkedik.



Kávé
Cacao
Tea
Direkt import
Cacao
Tea
Mindig friss
ATLANTICA
Kávé
Telefon: 19-29

Hirek

Confiteor

Lelkemen bánat. Mindent betakar.
Szívem utjain deres az avar.

Gyónok: s szívemen ködfátyol remeg.
Engem nem értett soha, senki meg...

Kibuggyan belőlem keserűn a szó:
Emberek! Nem vagyok közéték való!

Szívem van! szememet előnti a könny.
Emberek! Engem éget a közöny!

Lelkemen bánat. Mindent betakar.
Szívem utjain deres az avar.

Gyónok. S szívemen ködfátyol remeg.
Engem nem értett soha, senki meg...

Szíven van... tépett... s mégis álmódó...
Emberek! Nem vagyok közéték való...

Ürményi Baneth Ibi

— A választási igazolványok kiosztása. A március 14-én tartandó temesvári községi választásra szóló szavazási igazolványok kiosztása a városháza nagytermében javában folyamatban van. Az igazolványokat naponta délután három órától esti nyolc óráig osztják ki. Az igazolványokért a választók kötelesek személyesen megjelenni és piros személyazonossági igazolványukat magukkal hozni. Az igazolványok — még vasárnapokon is — egészen március 10-ig vehetők át a városházán. Március 11 után március 13-ig az igazolványokat már csak a járásbírószágon lehet átvenni.

— Lelkészeválasztás Kisodán. A kisodai görög keleti román egyházköztség néhány hét előtt T o c i t u György személyében új lelkeszt választott. A püspökség azonban formahibák miatt a választást megsemmisítette és új választást rendelt el. Az egyházköztség másodszer is Tocitu Györgyöt választotta meg.

Összes kül- és belföldi csokoládék
legolcsóbban mindenkor frissen
SOMOGYI-nál
Lloydsor 11.

— Épül a bázosi magyarok kápolnája. A bázosi szegény katolikus magyarok kápolnája egészen biztosan felépül. Felépíti azt olvasóink szeretete, részvéte. Tegnapelőtt ezer lelt kaptunk erre a célra, tegnap pedig egy másik olvasónk ugyancsak ezer lelt adományozott. Arra kérte a szerkesztőséget, ne írjuk ki a nevét. Nem azért segíti a bázosi magyarokat a kápolna építésében, — mondotta, — mert azért hálát vár, hanem azért, mivel lehetővé akarja nekik tenni, hogy gondjaikban, bajaikban, inségükben legyen hol imádkozniok. A huszezer leiből, amire a kétszáz bázosi katolikusnak még szüksége van a kápolna felépítésére, már kettő együtt van. És együtt lesz a többi is. Aki tehetősebb, az többet fog adni, aki maga is szegény, az kevesebbet áldoz erre a szép és nemes célra.

* A Frateliai Magyar Dalkör álarcsobálja március negyedikén lesz a tizenkettedik utcában levő Dobanda-féle vendéglőben. Belépési díj nincsen, de a táncrend megváltása kötelező. Szíves támogatást kér a rendezőség.

— A temesvári román iparosok szövetsége kijelenti, hogy nem mondották Boeu Szever miniszter, kormányzó előtt azt, mintha az állami rendelkezést kizárólag maguknak követelnék. Azt kérték, hogy a közmunkákat árlejtés útján adják ki, az árlejtéseket közöljék a román iparossággal is és vegyék figyelembe ajánlataikat. Kérték, hogy a többi iparoshoz hasonló bánásmódban részesüljenek. Tőlük távol áll a tisztességtelen verseny gondolata, becsületes munka árán tisztességesen akarják megkeresni kenyérüket.

— Az ujksodai katolikus templom. Ujksoda katolikusai két esztendő előtt kezdték meg templomuk építését. A templomot sikerült is tető alá hozni, azonban befejezni már nem tudták, mert közben elfogyott a hitközség pénze. Az ujksodai katolikus hitközség március 22-én tartja közgyűlését, amelyen tanácskozni fognak a templomépítés folytatásához szükséges pénzösszeg előteremtéséről.

— Gyermek a gyermekekért. A Józsefvárosi zsidó nőegylet február 12-én a gyárvárosi moziban a szegény gyermekek nyaralási akciója javára gyermekelőadást rendezett. A siker arra buzdította a nőegyletet, hogy március 5-én délután a gyárvárosi moziban újabb gyermekelőadást rendezzen. Előadásra kerül több vidám film, azonkívül lesz egy csomó szép tánc is. A táncokat, amelyeket Brück Elli tanított be, Dragan Nuki, Dénes Magdus, Erdélyi Éva, Fischhoff Vera, Hoffmann Anci, Hausermann Hilda, Lonyi Éva, Lukács Lili, Szentirmai Baba és Wiener Gréti mutatják be. Bemutatásra kerül a Janesi repülőkalandja című nevetettő film. Minden gyermek legyen ott az előadáson, mert beléptidijával hozzájárul a szegény gyermekek nyaralási költségeihez.

— Radics cigányprimás temetése harmincöt sebesüléssel. Budapesti jelentés szerint R a d i c s Béla, a híres cigányprimás temetésén százezer főnyi tömeg vett részt, amely a temetőben legázolta a sírokat, ledöntötte a kereszteteket és mintegy huszezer pengő kárt okozott. Az óriási tömegben harmincöt sebesülés is történt.

— Hősök temesvári temetője. B u z i n c u Emil örnagy, a hősök kultusza mozgalom temesvári titkára, nagyszabású tervet dolgozott ki a hősök temesvári temetőjének megvalósítására. A hősök temetőjét a mai katonai temető egyik részén valósítanák meg. A temetőben lesznek tömegsírok és egyes sírok is. A temető művészi kivitelére nagy gondot fognak fordítani.

— Kulturdélután. A gyárvárosi zsidó gyermekek napközi otthonának rendezőbizottsága vasárnap, március 2-án délután öt órakor a gyárvárosi zsidó hitközség dísztermében kulturdélutánt tart. A műsoron dr. Baruchné Ungár Boriska hegedűszóval, B e a m t e r Renée énekszámokkal, D e u t s c h Annus humoros előadással, H a j d u Frigyes dr. irodalmi fejtegetéssel és K a l o t a i Gábor szavallattal szerepel. A zongorakiséretet Friedmann Andor látja el. Belépődíj nincsen, ellenben a műsor megváltása kötelező. A rendezés körültekintő munkáját M é r ő Rezsóné látja el.

A Belváros legszebb helyén
nagyobb modern
lakás kiadó.

Cím a kiadóban.

* Dr. Rex (Belváros, Börze-u, Thomas-ház) a t ü d ö k, csontok s mirigyek tuberkulózisát, valamint aszthmát besugárzásokkal és szerrum oltásokkal kezel; a rheumás és i d e g f á j d a l m a k a t dia-thermiás átmelegítésekkel és fényfürdőkkel, az izületi merevséget és benn-lásokat gyógygimnasztikai készülékekkel. Telefon: 752.

* A Magyar Leányok farsangi teaestje, mely iránt általános érdeklődés nyilvánul, március másodikán d. u. 6 órakor a Tiszti Kaszinó földszinti helyiségében lesz. A magyar ifjuság ezen kedves találkozásakor mindenki jól fogja magát érezni. Az agilis rendezőség közkívánatra cigányzenéről gondoskodott és mindent elkövet, hogy az estét kellemessé és felejthetlenné tegye. Belépődíj nincsen. 60 leies tea-jegy megváltása kötelező.



Minden országok kereskedői,
importőrök!

Látogassa meg saját
érdekében a hatalmas

**Lipcsei
mintavásárt**

1930 márc. 2—8-ig.

(Nagy technikai és építési vásár
márc. 2—12-ig, teksztíl- és sport-
cikk vására március 2—6-ig.)

Ipar és nagykereskedelem várja Önt ott!
21 ország kb. 10000 kiállítója!

Kérjen azonnal bővebb felvilágosítást

Leipziger Messamt, Leipzig

vagy a tb. képviselőtől: Angerbauer Jenő, Timisoara 1,
Strada General Praporgescu 3. szám

— Aradi nyomdászok műkedvelői előadása. Az aradi Gutenberg otthonban sikerült műkedvelői előadást rendezett az aradi nyomdászok műkedvelői gárdája és ez alkalommal bucsuztatták Kvasznitska M. Géza rendezőt, aki éveken át nevelte a műkedvelői gárdát és most a színipályára lép. A műsor kiemelkedő része Farkas király című egyfelvonásos dráma volt, amelynek főszerepében Kvasznitska értékes színészi tehetséget árult el. Sok tapsban volt része Szabó-Böskének is. A műkedvelői est többi szereplői közül Szentjobbi László, Steninberger Kató, Schneider Béla, Rada József, Demján György, Wagner László, Schinagel György, Lump Rózi és Trimp László vették ki részüket a sikerből. A műsört reggelig tartó tánc követte és ennek keretében szépségversenyt rendeztek, amelynek győztese Steinberger Juci lett. A második díjat Szabó Bözsike kapta, míg harmadik Avramovits Bözsi lett.

— Magyar műkedvelők előadása. A Magyar Párt Blaskovics-telepi altagozatának műkedvelői sikeres előadást rendeztek a Schneider-féle vendéglőben. A műsor keretében több egyfelvonásos, azonkívül néhány magán-szám is került színre. Közreműködtek Kekez Milán, aki a rendezői tisztet is ellátta, Mayer János, Tóth István, Czékó Adél, Hanusz József, Ozékó Ferenc, Kekez Emilia, Kekez Vida, Kekez Olga, Bakos Teri, Bakos Veronika, Bakos Mariska, König János, Klein Dezső és Nagy István. A szépszámban megjelent közönség nagy tetszéssel fogadta a műsört, utána pedig reggelig táncolt.

MOZI

Belvárosi Mozi:
Szerda, csütört., febr. 26, 27
Gyárvárosi Mozi:
Péntek, szombat, febr. 28,
március 1.
Erzsébetvárosi Mozi:
Vasárnap, hétfő, márc. 2, 3
Mehalai Mozi:
Csütörtök, március 6.

SERENISSIMUS
és az utolsó hajdon.

Elsőrangú vigjáték egy hercegi udvar titkaiból.

A főszerepekben:
Hans Junkermann, Margot Landa, Verebes Erna, Adele Sandrock, Teddy Bill.

Monopol:
Atlantic-Film, Oradea.

Az előadások kezdete: 5,
7 és 9 órakor, Vasárnap 3,
5, 7 és 9 órakor.

Az erzsébetvárosi moziban
naponta este 9 órakor. Va-
sárnap 4, 6 és fél 9 órakor.

Jegyelővétel d.e. 10—12-ig.

Rádió

Műsor :

Szerda. (Február 26.) Budapest. 9 óra 15: A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. **12 óra:** Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. **5 óra 30:** Könnyű zene. **7 óra 25:** A Békeffy vokál-kvartett hangversenye. **Bécs. 11 óra:** A Cerdanégyes hangversenye. **3 óra 30:** Délutáni hangverseny. **8 óra:** Szimfonikus hangverseny. Utána szórakoztató zene. **Breslau. 7 óra 30:** Gramofonzene. Kaergel J. Unser Holtei című hangjátékának az előadása. **Berlin. 4 óra 30:** Edmond Rostand Cyrano von Bergerac című szindarabjának az előadása. **6 óra 55:** Szórakoztató zene. **8 óra 30:** Bernhard Shaw Der Arzt am Scheideveg című vígjátékának az előadása. Utána tánczene. **Belgrád. 10 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 40:** Déli zene. **6 óra:** Szórakoztató zene. **8 óra:** Esti hangverseny. Schey Hermann ének és Nette Gerda berlini zongoraművész közreműködésével. **10 óra 15:** Tánczene. **Kattowitz. 12 óra:** Déli zene. **5 óra 45:** Délutáni hangverseny közvetítése Varsóból. **8 óra 30:** Esti hangverseny. **Leipzig. 7 óra 30:** Népies hangverseny. **9 óra:** Régi angol dalok. **10 óra:** Szórakoztató zene. **Mährisch-Ostrau. 11 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 30:** Déli zene. **8 óra:** Esti hangverseny közvetítése Prágából. **10 óra 15:** Kávéházi zene. **München. 4 óra:** Délutáni hangverseny. **8 óra:** Katonazene. **9 óra 10:** Esti hangverseny. Utána tánczene. **Stuttgart. 8 óra 15:** Ballettzene. **9 óra 15:** Müller Erich Georg Büchner című hangjátékának az előadása. Utána szórakoztató zene.

Csütörtök. (Február 27.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. **12 óra:** A rádió házi zenekarának hangversenye. **4 óra:** Magyar dalokat énekel Körmeny János Bura Sándor és cigányzenekarának kísérete mellett. **5 óra 40:** A Mándits szalonzenekar hangversenye. **8 óra:** Esti hangverseny. **10 óra 15:** Katonazene. Utána ifj. Radics Béla és cigányzenekarának esti hangversenye. **Bécs. 11 óra:** A Silving-kvartett hangversenye. **3 óra 30:** Délutáni hangverseny. **7 óra 30:** Verdi Simona Boccanegra című operájának előadása. Utána szórakoztató zene. **Breslau. 7 óra 15:** Gramofonzene. **9 óra:** Schönberg Arnold Von heute auf morgen című operájának a közvetítése Berlinből. **10 óra 35:** Tánczene. **Berlin. 7 óra 30:** Fuvószekerek hangversenye. **9 óra:** Schönberg Arnold Von heute auf morgen című operájának bemutató előadása. Utána tánczene. **Belgrád. 10 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 40:** Déli zene. **6 óra:** Kávéházi zene. **8 óra:** Verdi Simone Boccanegra című operájának közvetítése Bécsből. **10 óra 15:** Tánczene. **Kattowitz. 12 óra 10:** Déli zene. **5 óra 45:** Délutáni hangverseny. **8 óra 30:** Szórakoztató zene. **11 óra:** Tánczene. **Leipzig. 7 óra 30:** Mandolinhangverseny. **9 óra:** Schönberg Arnold Von heute auf morgen című operájának közvetítése Bécsből. Utána tánczene. **Mährisch-Ostrau. 11 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 30:** Déli zene. **5 óra 30:** Szórakoztató zene. **7 óra:** Esti hangverseny közvetítése Brünnből. **10 óra:** Kávéházi zene közvetítése Prágából. **München. 7 óra 30:** Szórakoztató zene. **9 óra 30:** Kamarazene. **Stuttgart. 7 óra 30:** Dalok és áriák. **8 óra:** Strauss-est. **9 óra 30:** Bál közvetítése Kölnből.

Közgazdaság

Egyre olcsóbb a tojás és a zöldség a temesvári hetipiacokon

A temesvári hetipiacokra végleg bevonult a tavasz. Sok zöldség és főzeléke kerül eladásra, melyből a közönség nagy mennyiséget vásárol. Főleg a friss tojásból van bőven, amelynek ára állandóan olcsóbb lesz. Az egyes cikkek piaci árai a következők:

A burgonya kilója három-négy leibe kerül.

A káposzta ára változatlanul olcsó. Szép nagy fej káposzta négy lei, de emberfej nagyságu káposztát már hat leiert lehet vásárolni.

A karfiolból kevés kerül eladásra és az is meglehetősen drága. Darabja tizenkét-tizennégy leibe kerül.

A tökből sokat vásárol a közönség.

Az ára meglehetősen olcsó. A tökért hét-nyolc leit kérnek.

A saláta esomója egy lei ötven bani-ba és két leibe kerül.

A fiatal hagyma és a retek is élenk keresletnek örvend. Mindkettő esomója két-három leiert kapható.

A hagyma ára változatlan maradt. Kilója három leiert kapható, míg a fokhagyma kilója husz leibe kerül.

A tojás nagyon olcsó. Szép nagy tojás darabját már egy lei husz és harminc baniert lehet vásárolni.

Az alma ára változatlan. Kilóját tizenhat leiertől husz leiig vásárolják.

A hizott liba kilója negyvennyolc-ötven leibe kerül.

Színház

Ma délben lesz a sorsolás amelyen a Déli Hírlap előfizetői között a magyar társulatnak tetszés szerint bármely előadására érvényes ingyen páholyt és hat zsölyejegyet sorsolunk ki

A sorsolást minden szerdán megismételjük

Temesvár, febr. 26.

Célunk nemesak élénken szerkesztett, friss, becsületesen magyar lapot nyújtani olvasóinknak, hanem minden kulturális mozgalom támogatása mellett olvasóinkat és elsősorban előfizetőinket ezen mozgalmakba bekapcsolni. Ilyen kulturális hivatást tölt be a színház is. A mostoha gazdasági viszonyok mellett is lehetővé akarjuk tenni elsősorban előfizetőinknek, hogy gyakrabban látogathassák a színházi előadásokat. Ezért a Déli Hírlap kiadóhivatala elhatározta,

hogy minden héten egy elsőrendű páholyt, két elsőrendű zsölyét, két másodikrendű zsölyét és két harmadrendű zsölyét sorsolunk ki előfizetőink között.

A sorsolásban összes előfizetőink résztvesznek, akiknek előfizetése rendezve van. Ugy a temesváriak, mint

aradiak, vagy bárhol lakjanak is. Hogy különösen a vidéki előfizetőknek is lehetővé tegyük a sorsolásban való részvételt, továbbá,

hogy mindenki szabadon megválaszthassa a darabot, melyet meg akar nézni, a jegyek nem szólnak bizonyos meghatározott napra, hanem a nyertes a napot szabadon állapíthatja meg. A jegyek premiérekre is érvényesek.

Az első sorsolást, amelyen egy páholyt és hat zsölyejegyet sorsolunk ki, ma délben tartjuk Szentgyörgytéri kiadóhivatalunkban és azon szívesen látjuk előfizetőinket is, hogy a sorshuzást ők is ellenőrizhessék. A sorsolás eredményét holnap megjelenő számunkban közöljük. Esetleges vidéki nyerteseket külön levélben is értesítünk és a jegyet a kívánt napra a színházi pénztárnál megváltva, elküldjük címükre.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Pénztárnoknö

felvétetik. Ajánlatokat „Megbízható” jelígre a kiadóba kérek. (622)

Perzsa- és kelimfestést

otthonra kiadunk. J-lentkezni: Weisz & Co. Kézimunkaüzlet, Cetate, Str. Bursei 1. (627)

Gazdasági cselédet

kellő gyakorlattal keresek. Buding Adolf, Billéd puszta. (629)

Megbízható kifizető

felvétetik. Cellulosa, Dózsa-u. (635)

Allást keres

Gyermektelen házaspár házmesteri állást keres. Az asszony takarítást is vállal. Preyer-u. 14. Budur. (634)

Éves bizonyítványokkal

szobainasi vagy ehhez hasonló állást keres azonnalra egy tisztességes fiatalember. Cimeket kérek a kiadóba. (621)

Gazdasszonynak

anyahelyettesnek, idősebb hölgy vagy ur gondozására ajánlkozik középkorú özvegy nő. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (611)

Adás-vétel

Családi ház

sürgősen eladó átköltözés miatt butorokkal együtt. Blaskovits telep, Rádai-u. 14, közel a józsefvárosi állomáshoz. (601)

Prima vetőbüköny

nagykárolyi, valamint az összes magvak Kohn Gyula cégnél kaphatók. II, Széna-tér 7. (555)

Női varrógép karika hajós 2.500 leiert eladó. Begabalsor 20 b. Tényi.

Eladó

mahagoni betétes ebédlő, vitrin, sublóttal (bécsi gyártmány). Ért. festmények, antik állólámpa, pereszönyegek és fenyőfaszekrények, a kiadóban.

Keresek

megvételre antik butorokat. Cim „Alkalmom” jelígre kérek a kiadóban.

Valódi karlsbadi ebédlőkészlet, komplett 12 személyes 74 darabos néhány híres mestertől való olajmenny eladó. Cim a kiadóban.

Házhely

bekerítve a Snappföldön olcsón eladó. V., Meskó-u 6 alatt érdeklődni.

Kávéház, étterem

jól bevezetett, elutazás miatt pótláron eladó vagy óvadék ellenében átadó. Cim a kiadóban.

Erzsébetvárosi szántóföld, kitűnő termőtalaj, másfél holdas egyhódas parcellákban eladó, eszterberbeadó. A földi Géza dr. (Belvárosi Lenau-tér 1, Eisenstädter-ház).

Egy világos háló

új Singer varrógép, székek olcsó árak. Bürgermeister, III., Mühle mos-utca 23.

Hallatlan olcsó ház

három szoba, konyha, mellékhelyiségek 750 négyzetű saroktelekkel, még három ház építésére alkalmas a bázisai végány kihelyezése nagy értékkel fog birni, sürgősen átadó. Ügynökök díjaztatnak. Ujbis VII. u. 25.

Lakás

Keresek

3 szobás lakást a Belvárosban április elsőjére. Cim a kiadóban.

Lakás kiadó

2 utcai szoba mellékhelyiséggel kerttel április 1-re. Cim a kiadóban.

Egy szobás

lakás március 1-ére kiadó. Cim: Hala, (Blaskovits-telep) Hollossy-utca 6.

Szoba konyha

1000 lei, azonnal kiadó. II., Tigulau-utca 14.

Különbejáratu

szépen butorozott szoba, nagy szoba, villamos megállótól 1 percre reggeli, mosás, fehérnemű javítás 2 jobb urnak kiszolgálással lejen 1250 leiert azonnal kiadó. Cim a kiadóban.

Két szoba

konyha, éléskamra, kerttel és egyszobás lakás márc. 1-re bekölthető. V., Vársor 16.

Különféle

Friseria si Parfumeria Gogoasa. IV., Bonnáz-u. 18.

Elegáns

elsőrendű bevezetett női divatszoknya 30 — 50.000 lei tökével társ keres. Szakértelem előny, de nem vitlenül szükséges. Leveleket „Vábbfejlesztés” jelige alatt a kiadóba küldjétek. (5)

Vendéglömet

nagy forgalommal bérbeadnám. Cim a kiadóban.

Elvállalnám

örök gondozásba azon idősebb gányos férfit vagy női, ki saját háza rendelkezik, jó bánásmód biztosított. Cim a kiadóban.

Mérték után

új cipőt és mindenféle javítást legolcsóbban vállalok. Gréber József, Bem-u. 36.

Bérlőket szerzünk

kiadó lakásokra, üzletekre díjaztatlanul. Eladó magán- és bérbázis keres a „Tivoli” ügynökség. Belvárosi Hunyadi u. 5.

Timișoara Déli Lapja

CSÜFÖRTÖK
1930 FEBRUAR 27

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉS

A községi választások eredménye A kormánypart és vele egyesült pártok nagy győzelme A független svábok előretörése — Az ellenzéki Vinga Letórti Karlye párja Zsombolyán — Magyar jelölések Oravicán — Cigányok egy erdélyi községi tanácsban

Oravicán — A választások eredménye Oravicán a kormánypart és vele egyesült pártok nagy győzelme. A független svábok előretörése. Az ellenzéki Vinga Letórti Karlye párja Zsombolyán. Magyar jelölések. Cigányok egy erdélyi községi tanácsban.

Jánosföldön, Unipon, Kékesden és... a nemzeti parasztpárti lista egyhangúlag győzött. Hodoson a kormánypart és a független svábok 4-4 mandátumot nyertek el. Józseffalván két német lista állott egymással szemben és a nyolc mandátum 5-3 arányban oszlott meg. Bukovácon a nemzeti parasztpárt 7, a liberálisok 3 mandátumot kaptak. Kisgácon két nemzeti parasztpárti lista küzdött és mindegyik 4-4 mandátumhoz jutott. Sósodon a

nemzeti parasztpárt 4, a liberálisok 3 és az egyesült polgári ellenzék 3 mandátumot kapott. Kisberegazon két nemzeti parasztpárti lista vette fel a küzdelmet, a mandátumok 6-4 arányban oszlottak meg. Niczkyfalván a nemzeti parasztpárt 5, a független svábok 3 mandátumot kaptak. Ohabaforgácson a nemzeti parasztpárt 7, míg a független németek 3 mandátumot kaptak.

A választások számszerű eredménye után itélve a hivatalos nemzeti parasztpárti lista eddig a győben nyolcvan százalékos győelmet aratott.

A községi bírakat az eddig lezárult választásokon négy kivétellel a nemzeti parasztpárt hívei sorából választották meg. Ugyancsak nagy többen nemzeti parasztpártiak lettek albirák és a községi pénztárosok. Vinga a hivatalos listával szemben az egyesült ellenzék száz százalékos győzelmet aratott.

Temestórnálmege községi közgyűlés nagy érdeklődés előzte meg különösen a zsombolyai választást. Zsombolyán az elmúlt ciklusban túlnyomólag szociáldemokrata község tanács volt és a községi bírói székben K a r t y e nékart ült. A polgárság elégedetlen volt ezzel a rezsimmel, azért összefogott és föllátható a maga listáját, amely most győzedelmeskedett is.

A hétfőn megtartott választáson a magyar-német-román egyesült polgári lista 1527 szavazatot kapott, Kartye Lénárt párja csak 1100 szavazatot tudott szerezni. A harmadik listára, amelyet az iparosok töredéke állított föl, mindössze 200 szavazat esett. Az első listából kiléne, a másodikkól hét tag jutott be a község tanácsba. A harmadik listának egyetlen tagja sem kap helyet a tanácsban. Birónak nagy többséggel Schüszler Jánost választották meg. Az albirót és pénztárost hétfőn pótválasztáson választják meg, mivel a mostani szavazásnál egyforma szavazatot kaptak. Kartye, aki az ellenlétán bírónak volt jelölve, nem lesz tagja a község tanácsnak. A polgárság győzelme Zsombolyán általános örömet és megkönnyebbülést keltett.

Temesmegye többi községében, ahol tegnap folyt le a szavazás, az eredmény a következő:

Két kormánylista egymás ellen

Bucovácon a nemzeti parasztpárti lista küzdött, a mandátumok 4-4 arányban oszlottak meg. Kékesden ugyancsak két kormánypartii lista küzdött a nyolc mandátumért. Kékesen a nemzeti parasztpárt 7, a független svábok 5 mandátumot kaptak. Gátalján két nemzeti parasztpárti és az egyesült polgári pártok listája szerepelt a választáson. A kormánypart 8, a disszidens nemzeti és a polgári ellenzék 3 mandátumot kapott.

Nemzeti parasztpárt 6, míg a liberálisok 3 mandátumot kaptak. Hollinger párta 4 mandátumot kapott. Gyermánán a szociáldemokraták győztek, ahol tíz mandátumot vittek a kormánypart 6 mandátumával szemben. Partoson a nemzeti parasztpárt 6, a polgári lista 4 mandátumot kapott. Nagyszentmiklóson két nemzeti parasztpárti és az egyesült polgári ellenzék listája vette fel a küzdelmet. Az egyesült ellenzék 9, az egyik nemzeti lista pedig 7 mandátumot kapott.

Oravicán a magyarok, románok és németek együttes listával vesz részt a községi választáson. A listán két magyar szerepel és támaszok vannak folyamatban, hogy magyarok az állandó választmány is kapjanak egy tagságot.

Kolozsmegye negyvenkét községi választás eredménye. Eszerint a kormánypart ezekben a községekben összesen 391, a liberális párt 88, a gyárság pedig 16 községi tagot kapott.

Zsibón a bíró és az albiró magyar ember lett. A bíró Paál János, az albiró Daróczy Miklós. A kelyemegyekben a magyar képviselőimpozáns győzelmet arattak.

A szebenmegyei Schellenberg községében a liberálisok nagy erővel mentek bele a választásba, de végül nem érték el a husz százalékos szavazatot és így teljesen kimaradtak a községi tanácsnak hat száz kézmán és két cigány tagja van. Ez az egyedüli község Erdélyben valószínűleg nem is lesz több, azonban üstföldöző cigányok kerültek a községi tanácsba.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 308, Párisban 15'15
Temesvári magánárfolyamok 1930 február 26-án reggel:
Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. főlkja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.
Az alábbi számok a mai árfolyamok középkurzusát jelentik.
Angol font 817'50, Dollár 1'8'10, Hollandi forint 67'60, Dinár 2'98, Francia frank 6'60, Olasz lira 8'82, Cseh korona 4'98'5, Német márka 40'20, O. schilling 23 72, Magyar pengő 29'44, Svájci frank 32'39, Belga frank 23'45
Terményárak:
Buza 515—550, tengeri 250—255, árpa 260, zab 280, korpa 240, tökmag 780, napraforgómag 600, burgonya 140 lei száz kilónként.

Márc. 8 Magyar Dalárda hangversenye

Feladás kiadó: VARNAY ELEMÉR dr. Nyomatott a „HELICON“ Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timișoara